

EΥΓΕΝΕΙΣ ΔΩΡΗΤΕΣ - DONATIONS - ΔΩΡΕΕΣ
K GIAKOUMI £50 M LOIS £100 N MICHAEL £20 A EKKESHIS £50

ΓΕΥΜΑ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΩΝ
Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα στην Εκκλησία μας προσφέρεται γεύμα προς τους Ηλικιωμένους μας. Το γεύμα το προσφέρουν κυρίως οι Κυρίες της Αδελφότητας, αλλά και διάφοροι ομογενείς. Τον μήνα Μάρτιο το φαγητό πρόσφερε η πρώην Πρόεδρος της Αδελφότητας κ. Μαρία Χρονία. Εάν κάποιος επιθυμεί να προσφέρει το γεύμα να μιλήσει με την Πρόεδρο κ. Έλενα Journet ή με τον Ιερατικό μας Προϊστάμενο π. Ιωσήφ Παλιούρα.

LADIES LUNCH ΦΑΓΗΤΟ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ
Μεγάλη επιτυχία σημείωσε και εφέτος το ετήσιο μεσημεριανό φαγητό της Αδελφότητάς μας Ladies Lunch που έγινε το Σάββατο 16/03/2019. Τα χρήματα από το φαγητό πλησίασαν τις £5000. Θερμές ευχαριστίες στην Πρόεδρό μας κ. Έλενα Journet, σε όλες τις Κυρίες της Αδελφότητας και σε όλες τις Κυρίες που πήραν μέρος και προσέφεραν με τον οποιονδήποτε τρόπο. Θερμά συγχαρητήρια!!!



ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ ΑΠΡΙΛΙΟΥ
06. Ευτυχίας
09. Ραφαήλ
10. Περικλής, Επαμεινώνδας, Μιλτιάδης, Ισλακράτης
15. Λεωνίδας
16. Γαλήνη
23. Γεώργιος
25. Μάρκος
24. Αχιλλέας, Βαλεντίνη
29. Ιάκωβ
Χρόνια Πολλά στους εορτάζοντες!!



ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ

ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ			
Εσπερινός Σαββάτου 5.30 – 6.30 μμ			
Θεία Λειτουργία Κυριακής 9.30 – 12.30			
HOLY EUCHARIST IN ENGLISH EVERY SATURDAY 9.30-10.30 am			
Απρίλιος 2019 / April 2019			
Δευτέρα	1/4/19	Αγιασμός Προτομηνιάς / Holy Water service	9.30-10.00
Τετάρτη	3/4/19	Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία / Presanctified Divine Liturgy	9.30-11.30
Παρασκευή	5/4/19	Δ' Χαιρετισμοί με τον Αρχιμ. Ζαχαρία / Fourth Salutations to the Mother of God with Fr Zacharias	7.00-8.30μμ
Τετάρτη	10/4/19	Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία / Presanctified Divine Liturgy	9.30-11.30
Παρασκευή	12/4/19	Ακάθιστος Ύμνος / Akathist Hymn	7.00-9.00μμ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΙΑ & ΜΕΓΑΛΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΕΙΔΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ FOR HOLY WEEK SEE SPECIAL PROGRAMME			
Δευτέρα	29/4/19	Μεγαλομάρτυρος Γεωργίου του Τροπαιοφόρου / Great-martyr George the Trophy-bearer	9.30-12.00
Δευτέρα	29/4/19	Μέγας Εσπερινός Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου & Ειρήνης / Great Vespers of Sts Raphael, Nicholas & Irene	7.00-8.30μμ
Τρίτη	30/4/19	Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου & Ειρήνης (Εορτή Αδελφότητας Κυριών Εκκλησίας μας) & Μάρκου του Ευαγγελιστού / Sts Raphael, Nicholas & Irene (Feast of Ladies Auxiliary Committee of our Church) & Mark the Evangelist	9.30-12.30
Μάιος 2019 / May 2019			
Τετάρτη	1/5/19	Αγιασμός Προτομηνιάς / Holy Water service	9.30-10.00
Παρασκευή	3/5/19	Ζωοδόχου Πηγής / Life-Giving Fount	9.30-11.30
Κυριακή	5/5/19	Κυριακή του Θωμά & Αγίας Ειρήνης Μεγαλομάρτυρος και Εφραίμ Μεγαλομάρτυρος του Θαυματουργού / Sunday of Thomas & St Irene Great-Martyr and Ephrem the Great-Martyr the Wonderworker	9.30-12.30
Τετάρτη	8/5/19	Ιωάννου του Θεολόγου / John the Theologian	9.30-11.30



ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ
ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ
HERTFORDSHIRE

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας
Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts AL9 6NG. Tel: 01707 650147
Website: www.12apostles.co.uk, Email: info@12apostles.co.uk, Fax: 01707 647146



«..η γάρ σφραγίς της εμής αποστολής υμείς έστε εν Κυρίω.» Α' Κορ 9' 2

Ο ΖΩΗΦΟΡΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ

Χαίροις ό ζωηφόρος Σταυρός, της εύσεβείας τó άήττητον τρόπαιον, ή θύρα του Παραδείσου, ό των πιστών στηριγμός, τó της Εκκλησίας περιτείχισμα δι' ού έξήφάνισται, ή άρά και κατήργηται, καί κατεπόθη, του θανάτου ή δύναμις καί ύψóθημεν, από γής προς ούράνια όπλον άκαταμάχητον, δαμόνων αντίπαλε, δόξα Μαρτύρων, Όσίων, ως άληθώς έγκαλλώπισμα, λιμήν σωτηρίας, ό δωρούμενος τώ Κόσμω, τó μέγα έλεος.
(Χαίρε Σταυρέ που κρατάς τη Ζωή, Συ που είσαι το αήττητο τρόπαιο, η θύρα του Παραδείσου, το στήριγμα των πιστών και της Εκκλησίας το οχυρό τείχος. Με τον Σταυρό εξαφανίστηκε και καταργήθηκε η κατάρρα (που έφερε η αμαρτία), και καταπόθηκε η δύναμη του θανάτου, και υψωθήκαμε από τη γη στα ουράνια. Σταυρέ, το ακαταμάχητο όπλο, αντίπαλε των δαιμόνων, η δόξα των Μαρτύρων, πραγματικά το κόσμημα των Οσίων, το λιμάνι της σωτηρίας,

ας, είσαι Αυτός που δωρίζεις στον Κόσμο το μέγα έλεος).
Ο δοξολογικός ύμνος για τον Ζωηφόρο Σταυρό, δεν είναι από την εβδομάδα των Παθών, και μάλιστα από την Μ. Παρασκευή. Είναι από την εορτή της Σταυροπροσκυνήσεως, κατά την οποία η Εκκλησία μας προβάλλει τον Σταυρό κατά το μέσον της Σαρακοστής, σαν ένα είδος αναψυχής για τον αγωνιστή Χριστιανό, που ίσως έχει αρχίσει να παρουσιάζει σημάδια κόπωσης.
Μετέχεις κι εσύ στον Σταυρό του Κυρίου, είναι σαν να λέει η Εκκλησία, οπότε η κόπωσή σου από την άσκηση

της νηστείας και της προσευχής έχει πνευματικό νόημα, τέτοιο που σε οδηγεί στη χαρά της Αναστάσεως.
Διότι Σταυρός και Ανάσταση συμβαδίζουν πάντοτε: πρόκειται για τις δύο όψεις του ενός νομίσματος, που θα πει πως ο Σταυρός, άρα και η κάθε θλίψη και κόπωση, περικλείει και τη χαρά της Αναστάσεως, όπως και η Ανάσταση ως χαρά προϋποθέτει υποχρεωτικά και την οδύνη του Σταυρού.
Έτσι ζώντας ο πιστός τον Σταυρό ζει από τώρα τη ζωή του Χριστού, ζει τη νίκη του αιώνιου Νικητή, ζει μέσα στην ασφάλεια της παντοδυναμίας Του, έχει βρει τη θύρα για να 'ναι μέσα στον Παράδεισο, έχει ξεπεράσει την αμαρτία και τον θάνατο, είναι ήδη στα ουράνια μαζί με τους Αγίους και τους Οσίους, αναπαύεται στο λιμάνι του Παραδείσου. (Του Πρωτοπρεσβύτερου Γεωργίου Δορμπαράκη)



ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ

Parking at Our Church
The parking areas at our church are not owned by us but are leased to us at an annual cost of £12,500 per year. As you can appreciate, being a charity, this is a huge financial burden on our resources. To help towards this cost, we ask from the kindness of your hearts to donate just £1 every time you use the parking. Thank you and God bless.

ΑΓΙΟΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ

© Μήνας που
Πέρασε !

ΠΡΟΗΓΙΑΣΜΕΝΗ ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Μπορούμε να ονομάσουμε χωρίς υπερβολή τη λειτουργία αυτή, μαζί με τα λειτουργικά χειρόγραφα, «Λειτουργία της Μεγάλης Τεσσαρακοστής», γιατί πραγματικά αποτελεί την πιο χαρακτηριστική ακολουθία της ιεράς αυτής περιόδου. Το όνομά της η Λειτουργία αυτή το πήρε από την ίδια τη φύση της. Είναι στην κυριολεξία λειτουργία «προηγιασμένων δώρων». Δεν είναι δηλαδή λειτουργία όπως οι άλλες γνωστές λειτουργίες του Μεγάλου Βασιλείου και του ιερού Χρυσοστόμου, στις οποίες έχουμε προσφορά και καθαγιασμό τιμίων δώρων.

Τα δώρα είναι καθαγιασμένα, προηγιασμένα, από άλλη λειτουργία, που ετελέσθη σε άλλη ημέρα. Τα προηγιασμένα δώρα προτίθενται κατά

την λειτουργία των Προηγιασμένων για να κοινωνήσουν απ' αυτά και να αγιασθούν οι πιστοί. Με άλλα λόγια η λειτουργία των προηγιασμένων είναι μετάληψις, δηλαδή κοινωνία. Για να κατανοήσουμε την γενεσιουργό αιτία της λειτουργίας των Προηγιασμένων πρέπει να ανατρέξουμε στην ιστορία της.

Οι ρίζες της βρίσκονται στην αρχαιότητα πράξη της Εκκλησίας μας. Σήμερα έχουμε τη συνήθεια να κοινωνούμε κατά αραιά χρονικά διαστήματα. Στους πρώτους όμως αιώνες της ζωής της Εκκλησίας οι πιστοί κοινωνούσαν σε κάθε λειτουργία, και μόνον εκείνοι που είχαν υποπέσει σε διάφορα σοβαρά αμαρτήματα απεκλείοντο από την μετάληψη των αγίων Μυστηρίων.



ΚΗΔΕΙΕΣ: Τον μήνα Μάρτιο εφέλει η εξόδιος Ακολουθία των αείμνηστων Άννας Τσούρου και Ανδρέου Ευλογίδη. **Αιωνία τους η μνήμη!**

**Ο π. Ζαχαρίας θα είναι μαζί μας τους
Δ' Χαιρετισμούς Παρασκευή
5η Απριλίου 2019 και ώρα 7-8.30μμ**

GREEK LUNCH 2019

On Sunday 5th May 2019 at 1pm our Church will hold a Greek Lunch at Chancellor's School, Pine Grove, Brookmans Park, Hatfield, Hertfordshire AL9 7BN.

To reserve your tickets, please speak to one of the committee members or call the church office on 01707 650147.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Τον μήνα Μάρτιο έγιναν στην Εκκλησία μας οι Βαπτίσεις:

1. Του Ιωάννου-Λουκά-Salvatore γιου του Mario Cirillo και της Μαρίας Κυριάκου, με αναδόχους την Λουίζα Γαβριήλη και τον Nick Barron.
2. Της Φλωρεντίας-Ρουβίνας κόρης του Robert-Graham και της Μαρίας-Φλωρεντίας Gellard, με αναδόχο την Μαρία Κιλιάρη.
3. Του Sol-Σολομώντα γιου του Michael-Solomon Donaldson και της Δέσποινας Σκαρπέλλη, με αναδόχο τον Ανδρέα Σκαρπέλλη.
4. Της Ολβίας-Μαρίας-Μαρίνας κόρης του Χριστοφόρου και της Δήμητρας Τσουλή, με αναδόχους την Μαρία Ελευθερίου και τον Τιμόθεο Ελευθερίου.
5. Της Κοραλίας κόρης του Παναγιώτου και της Ρωζάνας Ιορδάνου, με αναδόχους τον Πέτρο Πέτρον και την Charlotte Smal.
6. Του Λουκά-Φοινίξ γιου του Νικίτα-Λεωνίδα-Charles Κάσση και της Katie Cummins, με αναδόχους την Άρτεμις Κάσση και την Μαρίαν-Jacqueline-Καλιάνη Κάσση.
7. Της Αιμιλίας-Μαρίας κόρης του Αλέξιου και της Έλενας Γεωργίου, με αναδόχο τον Θεόδωρο Τζιρκαλή.
8. Της Μία-Χρυσάνθης κόρης του Αβραάμ-Μαρίου και της Έλενας Κυριάκου, με αναδόχους την Μιχαέλα Κωνσταντίνου και τον Στέλιο Αντωνίου.
9. Της Μελανίς-Ερμιόνης κόρης του Αντωνίου και της Άννας Μιχαήλη, με αναδόχους τον Χριστόδουλο Χριστοδούλου και την Bianca Δημητρίου.
10. Του Χριστιανού-Ανδρέου γιου του Παύλου Παναγιώτη και της Victoria Wain, με αναδόχους τον Δημήτριο Στεράκη και την Δήμητρα Στεράκη.
11. Της Ανδριάνας κόρης του Κώστα και της Αικατερίνης Δημητρίου, με αναδόχους την Παναγιώτα Καζίτη και τον Δημήτριο Καζίτη.
12. Της Θάλειας κόρης του Χαράλαμπου Κωνσταντίνου και της Alexandra Hind, με αναδόχο τον Αντώνιο Κωνσταντίνου.
13. Του Παντελεήμων-Alan γιου του Σπυρίδων Ανθράκου και της Donna Speller, με αναδόχους την Σοφία Νικηφόρου και την Jessica Speller.
14. Της Αριάδνης-Χρυσίδας κόρης του Αλέξιου και της Μισέλ Κρασά, με αναδόχο τον Νικόλαο Κρασά.
15. Της Μαρίας-Sienna κόρης του Τιμόθεου Eastwood και της Παρασκευούλλας Ιορδάνου, με αναδόχους τον Παναγιώτη Ιορδάνου και την Clare Jordanou.
16. Του Αλέξανδρου γιου του Ιωάννου και της Ευθυμίας Νεοφώτιστου, με αναδόχους την Μελίσα Δοδακαρίδη και τον Βασίλειο Κόντη.
17. Του Λουκά-Νικόλαου γιου του Πέτρου και της Έλενας Ανδρέου, με αναδόχους τον Ανδρέα Ανδρέου και την Μαρία Ανδρέου.
18. Του Γεωργίου γιου του Danny Attwater και της Κατερίνας Strachan, με αναδόχους την Μαρία Strachan και τον Stephen Avvers.

Ευχόμαστε να σας ζήσουν οι Νεοφώτιστοι!

THE WOODMAN & OLIVE

Savvas Savva 20 Womley West End, Broxbourne, Hertfordshire EN10 7QN

Mob: 07903 774077 savvas@thewoodmanandolive.com Tel/Fax: 01992 463719 www.thewoodmanandolive.com

Capital Homes

Estate Agents and Valuers

Head Office PO. Box 3309 1 Turnpike Lane London N8 0EF
Telephone: 020 8342 5555 Facsimile: 020 8342 5656
E: info@capitalhomesestates.co.uk W: www.capitalhomesestates.co.uk

The Church (Part 43)

In the Early Church, there were five patriarchates that governed the Church – Jerusalem (Palestine), Antioch (Syria), Alexandria (Egypt), Rome (Italy - Roman Empire) and Constantinople (Asia Minor). Their line continues to our day in the various Orthodox Churches around the world. Tertullian would ask for heretics who claim to be apostolic to “produce the original records of their churches; let them unfold the roll of their bishops, running down in due succession from the beginning in such a manner that [that first] bishop [of theirs] shall be able to show for his ordainer and predecessor some one of the apostles or of apostolic men” (On Prescription Against Heretics, 32). He not only required proof of apostolic succession but for those churches to prove their Apostolic Faith as comparable to that of the apostles. St Irenaeus Bishop of Lyons (late 2nd century A.D.) speaks of the succession of both presbyters and bishops. However, when he gets around to actually listing the succession of bishops for a particular Church — he uses Rome as his example — he gives a single line of succession. That is, he describes one bishop succeeding another. There is no suggestion of multiple successions, as shown below:

The blessed Apostles, then, having founded and built up the Church, committed into the hands of Linus the office of the episcopate. Of this Linus, Paul makes mention in the Epistles to Timothy. To him succeeded Anacletus; and after him, in the third place from the Apostles, Clement was allotted the bishopric. This man, as he had seen the blessed Apostles, and had been conversant with them, might be said to have the preaching of the Apostles still echoing [in his ears], and their traditions before his eyes. Nor was he alone, for there were many still remaining who had received instructions from the Apostles. In the time of this Clement, no small dissension having occurred among the brethren in Corinth, the Church in Rome dispatched a most powerful letter to the Corinthians . . . To this Clement there succeeded Evaristus. Alexander followed Evaristus; then, sixth from the Apostles, Sixtus was appointed; after him, Telephorus, who was gloriously martyred; then Hyginus, after him, Pius; then after him, Anicetus. Soter having succeeded Anicetus, Eleutherius does now, in the twelfth place from the Apostles, hold the inheritance of the episcopate. In this order, and by this succession, the ecclesiastical tradition from the Apostles, and the preaching of the truth, have come down to us. And this is most abundant proof that there

is one and the same vivifying faith, which has been preserved in the Church from the Apostles until now, and handed down in truth (Against Heresies III.3.3)

St Clement who was Bishop of Rome near the end of the first century said, “As our Apostles knew through our Lord Jesus Christ that there would be strife over the title of Bishop. So for this reason, because they had been given full foreknowledge, they appointed those mentioned above and afterward added stipulation that if these should die, other approved men should succeed to their ministry.” (Clement to the Corinthians 44:1 -2). St Clement was a companion of Saints Peter and Paul and mentions that the Apostles had foreknowledge from Jesus Himself that there would be conflict over the title of Bishop and added a requirement that when one died to appoint another, which is called Apostolic Succession.

Apostolic Succession was a means to recognise if the Church was of Apostolic roots and valid where the Bishops can trace their ordination all the way back to the Apostles in unbroken lineage. Their teaching had to be proved as Apostolic too. The Church of Jerusalem had St James (Iakovos) the Brother of the Lord as its first Bishop from around 49 A.D. after St Peter held the main position from 33 A.D. He was the son of St Joseph the Betrothed of the Virgin Mary from his previous marriage to Solomonia. St Symeon (St James' brother) was chosen after him and the Apostolic Succession continues until today in 2019 with Patriarch Theophilus III. The Church of Constantinople had St Andrew the Apostle as its first Bishop and he ordained Stachys of the 70 Apostles (see Luke 10:1-17; Romans 16:9). The Apostolic Succession continues until today in 2019 with Patriarch Bartholomew I. The Church of Alexandria in Egypt had St Mark the Apostle and Evangelist as its first Bishop and he ordained Anianus. The Apostolic Succession continues until today in 2019 with Patriarch Theodoros II. The Church of Antioch in Syria had St Peter the Apostle as its first Bishop and he ordained Eudoius. The Apostolic Succession continues until today in 2019 with Patriarch John X.

ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ! HAPPY PASCHA (EASTER)!

(To Be Continued...)

Photo & Video
Wedding | Christening | Advertising

NEK VARDIKOS PHOTOGRAPHIA

19 Edmund Drive AL9 8LA Hatfield Hertfordshire
www.greekphotographer.co.uk

Για το περιοδικό συνεργάστηκαν οι κληρικοί της Κοινότητας: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας & π. Δημητριανός Μελέκης

Chris Anthony Estates
Lettings & Property Management

Director: Tony Chrysanthou
t: 020 8448 9230 m: 07960 073064
e: tony@chrisanthonyestates.com
Chris Anthony Estates Ltd., 3-5 Thane Villas, London N7 7PH

www.chrisanthonyestates.com

Broxbourne Dental Care

Stratos Efstratiou
Chrisoula Nicolopoulos
Unit 1, The Precinct
High Road, Broxbourne
Herts, EN10 7HY
Tel: 01992 478 578

BOND FINANCIAL LTD

MARIO GEORGIADES AND STEVE CONSTANTINOU

Salisbury House, 81 High Street
Potters Bar, Herts, EN6 5AS
Tel: 01707 291200 Email: info@bond-financial.com

MORTGAGES, PENSIONS, INVESTMENTS AND INSURANCE.